

A calendar had no place in traditional life long ago.

For the people of the Puget Sound, the world itself was the calendar.

An awareness of seasons and the passage of time came in response to what was happening in the natural world. The calendar, for lack of a better term, was in response to an interactive relationship of the plants and animals around us, as well as the tides and stars.

Each year was unique and would have been described in its own terms, not in standard units of time measurement. For each season, or period of time, descriptions of what was happening in the world, referenced what plants were flowering, bearing fruit or resting. Because of unique characteristics from one year to the next, some months may have more than one name.

The Lushootseed Calendar is closely related to the Lunar calendar, meaning there are 12 or 13 months in a year, and several time periods cover more than one Gregorian calendar month.

In 2016, there were 13 new moons.

This in 2017 there will be 12 new moons.

The seasons, which the months are roughly based on are:

Fall pəd?uladx, silver salmon return.

Winter pədfəs, cold weather.

Spring ?uhi?hədəb, getting a little warmer.

Summer pədhədəb, hot season.

\*iqs - January is known as a period in the winter when your stomach sticks to your backbone.

səx pupuhig əd - February is known as a windy time with many hard winds.

waqwaqus - March is known as the time when frogs sing.

slihibus - April is known as a time when you hear the voices of migrating cranes and swans.

pəd a əb - May is known as a time to dig roots.

pəds əd əd - June is known as salmonberry season (lasts from early May to late June).

pədg ədbix - July is known as the native blackberry season (part of July).

pəd a qa? - August is known as the salalberry season.

pədk əx ic - September is known as the time the Silver Salmon returns (the run, not the 30 days).

pədx it x it il - October is known as the time that many leaves fall.

pədx ay? - November is known as the time when the chum salmon return (near Thanksgiving).

səx šicəlwa?s or pədšicəlwa?s - December is known as the time to sheath the paddles.

s uk aləb - The thirteenth moon according to Chief William Shelton was called the "Little moon."

The days of the week, really came about after the introduction of Christianity. The days of the week are based and related to Sunday.

×a?×a?ə4da+ (sacred day) is Sunday.

p>+q~abac (the one after) is Monday.

scəbda+il (two days after) is Tuesday.

s+ix~ə4da+il (the third day) is Wednesday.

sbousə4da+il (the fourth day) is Thursday.

scəlacə4da+il (the fifth day) is Friday.

či+abac (right next to) is Saturday.

pədx iwaac - The thirteenth moon according to Harriette Shelton was called the "Whistle of

Robin. This moon was placed sometime in the middle of the year."



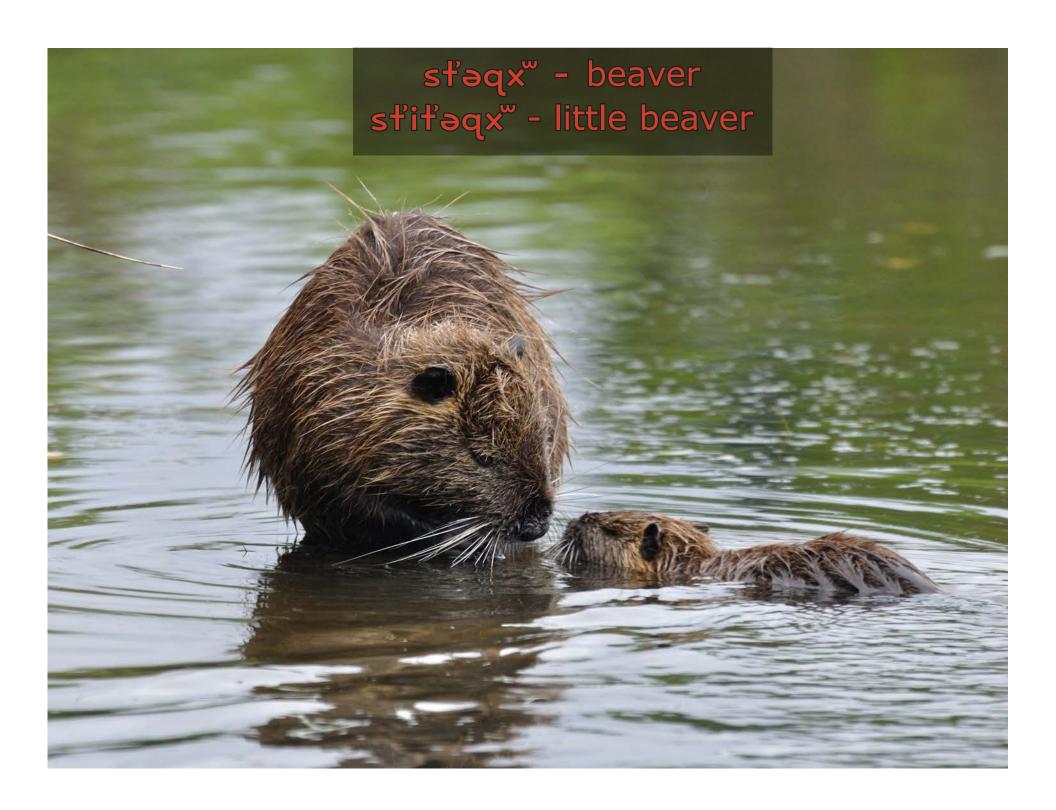
## Χiq́s

ža?ža?ə4dat	pp 4 d apac	scəbdatil	s4ix"ə4datil	sbuusə4datil	scəlacə4datil	čitabac
New Year's Day 4aẃt d⁵əlčə4dat	Tribal Offices Closed 2	3	4	Hibulb Cultural Center	6	7
8	moon continues  9  dx <sup>w</sup> ləšucid 102 begins	10	11	Free Admission Day Open til 8pm	13	14
15	Tribal Offices Closed x"i? k"i g"əs?ahčə4  ?aci4talbix" ti?ə? sləxil American Indian Day Martin Luther King Jr.	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	səx pupuhig əd moon begins	28
29	30	31			December 2016  S M T W T F S  1 2 3  4 5 6 7 8 9 10  11 12 13 14 15 16 17  18 19 20 21 22 23 24  25 26 27 28 29 30 31	February 2017  S M T W T F S  1 2 3 4  5 6 7 8 9 10 11  12 13 14 15 16 17 18  19 20 21 22 23 24 25  26 27 28



#### səx<sup>w</sup>pupuhig<sup>w</sup>əd

ža?ža?ə4dat	pʻə4q"abac	scəbdatil	s4ix"ə4datil	sbuusə4datil	scəlacə4datil	čitabac
			1	2 Groundhog Day	LAST 3	4
			s4axil ?ə ti dx"ləšucid ?iisəc Lushootseed Family Night 5pm - 7pm @ Hibulb Cultural Center	Hibulb Cultural Center	səx"pupuhig"əd moon continues	
5	6	7	8	9	FULL 10	11
			s4axil ?ə ti dx"ləšucid ?iišəd Lushootseed Family Night			
12	Tribal Offices Closed x"i? k"i g"əs?ahčə4	14	5pm - 7pm @ Hibulb Cultural Center	16	17	FIRST 18
	President's Day	Harr Skakik Graaiii	s4ažil ?ə ti dx"ləšucid ?iišəc Lushootseed Family Night			
19	20	Valentine's Day  21	5pm - 7pm @ Hibulb Cultural Center 22	23	24	25
			s∮axil ?ə †i dx"ləšucid ?iišəc Lushootseed Family Night			
<b>26</b>	27	28	5pm - 7pm @ Hibulb Cultural Center		S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	March 2017  S M T W T F S  1 2 3 4  5 6 7 8 9 10 11  12 13 14 15 16 17 18  19 20 21 22 23 24 25
wadwadus moon begins					22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	26 27 28 29 30 31



### wadwadus

ža?ža?ə4dat	pʻə4q"abac	scəbdatil	s4ix"ə4datil	sbuusə4datil	scəlacə4datil	čitabac
February 2017  S M T W T F S  1 2 3 4  5 6 7 8 9 10 11  12 13 14 15 16 17 18  19 20 21 22 23 24 25  26 27 28	April 2017  S M T W T F S  1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29		1 s+oxil ?ə ti dx"ləšucid ?iišəd Lushootseed Family Night 5pm - 7pm @ Hibulb Cultural Center	Hibulb Cultural Center	3 wadwadus	4
	30		Ash Wednesday	Free Admission Day Open til 8pm	moon continues	
FIRST 5	6	7	s4ažil ?ə ti dx"ləšucid ?iišəd Lushootseed Family Night 5pm - 7pm @ Hibulb Cultural Center	9	10	11
Daylight Saving Time Begins	13	14	15 stažil ?ə ti dx"ləšucid ?iišəc Lushootseed Family Night 5pm - 7pm @ Hibulb Cultural Center	16	17 St. Patrick's Day	18
19	20  ?uhi?hədəb First Day of Spring	21	\$4axil ?> ti dx"ləsucid ?iisəd Lushootseed Family Night 5pm - 7pm @ Hibulb Cultural Center	23	24	25
25	slihibus/pədž"iwaac	28	Make up day if needed stažil ?a ti dx"lašucid ?iišad Lushootseed Family Night 5pm - 7pm @ Hibulb Cultural Center	30	31	



#### slihibus

ža?ža?ə4dat	ṕə4q"abac	scəbdatil	s4ix"ə4datil	sbuusə4datil	scəlacə4datil	čitabac
S M T W T F S  1 2 3 4  5 6 7 8 9 10 11  12 13 14 15 16 17 18  19 20 21 22 23 24 25  26 27 28 29 30 31	S M T W T F S  1 2 3 4 5 6  7 8 9 10 11 12 13  14 15 16 17 18 19 20  21 22 23 24 25 26 27  28 29 30 31					April Fool's Day slihibus/pədx iwaac moon continues
2	dx <sup>w</sup> ləšucid 103 begins	4		Hibulb Cultural Center Free Admission Day Open til 8pm	7	8
9 Palm Sunday	Passover Begins	11	12	13	14 Good Friday	15
pədšəqil Easter Sunday	<b>17</b> Tax Day	18 Passover Ends	19	20	21	Earth Day sləxil ?ə ti swatix"təd
23	24	25	padča?ab	27	28	29
30						



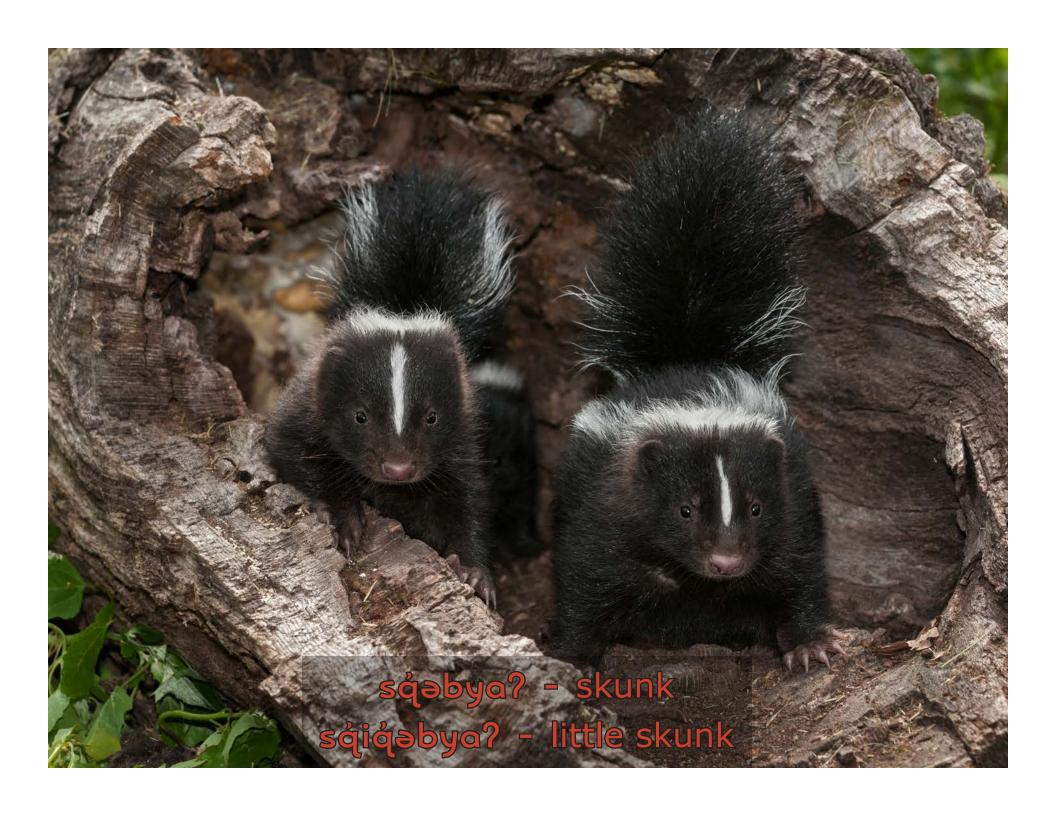
# pədča?əb

ža?ža?ə4dat	pʻə4q"abac	scəbdatil	s4ix"ə4datil	sbuusə4datil	scəlacə4datil	čitabac
	<b>1</b> May Day	padča?ab	3	Hibulb Cultural Center Free Admission Day Open til 8pm	5 Cinco de Mayo	6
7	8	9	FULL 10	11	12	13
14 sləxil ?ə tsi sk~uy Mother's Day Free Admission at HCC for Moms	15	16	17	18 18	19	20 Armed Forces Day
21	22	23	24	pədstəg"ad moon begins	26	27
28	Tribal Offices Closed x"i? k"i g"əs?ahčə4  sla*dx"ə4dat Memorial Day	30	31		April 2017  S M T W T F S  1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30



### pədstəgrad

ža?ža?ə4dat	ṕə4q"abac	scəbdatil	s4ix"ə4datil	sbuusə4datil	scəlacə4datil	čitabac
May 2017 S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	S M T W T F S  1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31			Hibulb Cultural Center Free Admission Day Open til 8pm	pədstəg"ad moon continues	3
4	5	6	7	8	FULL 9	10
11	12	13	14 Flag Day	15	16	17 LAST
sləžil ?ə ti bad Father's Day Free Admission at HCC for Dads	19	pədhədəb First Day of Summer	21	22	padg adbix moon begins	24
25	26	27	28	29	30	



## pədg<sup>w</sup>ədbix<sup>w</sup>

×̃a?×̃a?ə4dat	pʻə4q"abac	scəbdatil	s4ix"ə4datil	sbuusə4datil	scəlacə4datil	čitabac
S M T W T F S  1 2 3  4 5 6 7 8 9 10  11 12 13 14 14 16 17  18 19 20 21 22 23 24  25 26 27 28 29 30	August 2017 S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31					pədg"ədbix" moon continues
2	3	Tribal Offices Closed x"i? k"i g"əs?ahčə4  Independence Day ti buus ?ə ti pədg"ədbix"	5	6 Hibulb Cultural Center Free Admission Day Open til 8pm	7	FULL 8
9	10	FIRST 11	12	13	14	15
16 LAST	17	dx <sup>w</sup> ləšuci Tentative - Lushootse	19 d s?əsqalək <sup>™</sup> ?ə ti ed Language Camp Week	20 wiwsu -1 M-F 10am-3pm	21	22
padťaqa?	24	dx <sup>w</sup> ləšuci Tentative - Lushootsee	26 d s?əsqalək <sup>™</sup> ?ə ti ed Language Camp Week	wiwsu -2 M-F 10am-3pm	28	29
30	31					



#### pədťaqa?

ža?ža?ə4dat	ṕə4q"abac	scəbdatil	s4ix"ə4datil	sbuusə4datil	scəlacə4datil	čitabac
		1	2	3	4	5
		pədťaqa? moon continues		Hibulb Cultural Center Free Admission Day Open til 8pm		
6	FULL 7	8	9	10	11	12
13	LAST 14	15	16	17	18	19
20	pədk və v ic moon begins	22	23	24	25	26
27	28	FIRST 29	30	31	S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	September 2017 S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30



## pədk<sup>w</sup>əx<sup>w</sup>ic

ža?ža?ə4dat	pʻə4q"abac	scəbdatil	s4ix"ə4datil	sbuusə4datil	scəlacə4datil	čitabac
August 2017 S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	October 2017  S M T W T F S  1 2 3 4 5 6 7  8 9 10 11 12 13 14  15 16 17 18 19 20 21  22 23 24 25 26 27 28  29 30 31				pədk"əx"ic moon continues	2
3	Tribal Offices Closed x"i? k"i g"əs?ahčə4  sləxil ?ə ti syayus Labor Day	5	FULL 6	Hibulb Cultural Center	8	9
10 Grandparent's Day	11	12 12	13	14	15	16
17	18 dx <sup>w</sup> ləšucid 101 begins	pədx"if'x"if'il moon begins	20	21	pəd?uladx" First Day of Autumn	23
24	25	26	FIRST 27	28	29	30



## pədx"iťx"iťil

×a?×a?ə4dat	pʻə4q"abac	scəbdatil	s4ix"ə4datil	sbuusə4datil	scəlacə4datil	čitabac
pədx"ifx"ifil	2	3	4	Hibulb Cultural Center Free Admission Day Open til 8pm	6	7
8	9	10	11	12 LAST	13	14
15	16	17	18	pad%x"ay?	20	21
22	23	24	25	26	FIRST 27	28
29	30	31 skayu?ə4dat Halloween			September 2017  S M T W T F S  1 2  3 4 5 6 7 8 9  10 11 12 13 14 15 16  17 18 19 20 21 22 23  24 25 26 27 28 29 30	November 2017 S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30



### pədxx ay?

×́a?×́a?ə4dat	pʻə4q"abac	scəbdatil	s4ix"ə4datil	sbuusə4datil	scəlacə4datil	čitabac
<ul><li>* Hibulb Cultural Center Open</li><li>* Free Admission for Veterans</li></ul>			1	2	FULL 3	4
				Hibulb Cultural Center Free Admission Day Open til 8pm		
5	6	7	8	9	Tribal Office Closed * 10	11
Daylight Saving Time		Election Day			tubtubšadadə4dat	
Ends 12	13	14	15	16	Veteran's Day *	18
						səx"šićəlwa?s
19	20	21	22	Tribal Offices Closed x"i? k"i g"əs?ahčə4	Tribal Offices Closed x"i? k"i g"əs?ahčə4	moon begins 25
				?əst'ig <sup>w</sup> idə4dat Thanksgiving Day	dx"lilapə4dat Tulalip Day	
FIRST 26	27	28	29	30	October 2017  S M T W T F S  1 2 3 4 5 6 7  8 9 10 11 12 13 14  15 16 17 18 19 20 21  22 23 24 25 26 27 28  29 30 31	December 2017  S M T W T F S  1 2  3 4 5 6 7 8 9  10 11 12 13 14 15 16  17 18 19 20 21 22 23  24 25 26 27 28 29 30  31



#### səx<sup>w</sup>šićəlwa?s

×̃a?×̃a?∍4dat	p944, apac	scəbdatil	s4ix"ə4datil	sbuusə4datil	scəlacə4datil	čitabac
S M T W T F S  1 2 3 4  5 6 7 8 9 10 11  12 13 14 15 16 17 18  19 20 21 22 23 24 25  26 27 28 29 30	S M T W T F S  1 2 3 4 5 6  7 8 9 10 11 12 13  14 15 16 17 18 19 20  21 22 23 24 25 26 27  28 29 30 31				səx"šićəlwa?s moon continues	2
FULL 3	4	5	6	Pearl Harbor Remembrance Day Hibulb Cultural Center Free Admission Day Open til 8pm	8	9
10	11	12 Hanukkah Begins	13	14	15	16
Xiás moon begins	18	19	20 Hanukkah Ends	21  padťas First Day of Winter	22	23
24	Tribal Offices Closed x"i? k"i g"əs?ahčə4  pəd*a?*a? Christmas Day	FIRST 26	27	28	29	30
31  New Year's Eve	Tribal Offices Closed  x~i? k~i g~as?ahča4  New Year's Day 4awt d~alča4dat	2	3	4	5	6

